



ЮНЕП

Программа Организации Объединенных
Наций по окружающей среде



Продовольственная и сельскохозяйственная
организация Объединенных Наций

Distr.: General

28 May 2004

Russian

Original: English

Роттердамская конвенция о процедуре предварительного
обоснованного согласия в отношении отдельных
опасных химических веществ и пестицидов
в международной торговле

Конференция Сторон

Первое совещание

Женева, 20-24 сентября 2004 года

Пункт 5 предварительной повестки дня*

Доклад об успехах, достигнутых Межправительственным
комитетом для ведения переговоров

Успехи, достигнутые Межправительственным комитетом для ведения переговоров

Записка секретариата

Секретариат считает для себя честью представить для сведения Конференции Сторон доклад Председателя Межправительственного комитета для ведения переговоров по международному имеющему обязательную юридическую силу документу о применении процедуры предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле об успехах, достигнутых этим Комитетом за период, предшествовавший первому совещанию Конференции Сторон Роттердамской конвенции. Доклад приведен в приложении к настоящей записке.

* UNEP/FAO/RC/COP.1/1.

Приложение

Успехи, достигнутые Межправительственным комитетом для ведения переговоров по международному имеющему обязательную юридическую силу документу о применении процедуры предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле

Доклад Председателя Комитета

Я горд тем, что мне выпала честь представить доклад об успехах, достигнутых Межправительственным комитетом для ведения переговоров по международному имеющему обязательную юридическую силу документу о применении процедуры предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле, на этом первом совещании Конференции Сторон Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле.

Осознавая выпавшую мне честь и испытывая глубокое удовлетворение, я находился на должности Председателя Межправительственного комитета для ведения переговоров начиная с его первой сессии.

В главе 19 Повестки дня на XXI век было принято решение о необходимости разработки имеющего обязательную юридическую силу документа для применения процедуры предварительного обоснованного согласия. Совет ФАО и Совет управляющих ЮНЕП постановили созвать межправительственный комитет для ведения переговоров с целью разработки международного имеющего обязательную юридическую силу документа о применении процедуры предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле.

На первой сессии Межправительственного комитета для ведения переговоров я осознал всю трудность поставленной перед нами задачи по превращению добровольной процедуры, которая эффективно применялась под руководством ФАО и ЮНЕП, в имеющий обязательную юридическую силу документ. Мы все понимали, что это будет непросто, однако, работая сообща, мы разработали текст Конвенции и завершили свою работу за пять сессий.

После принятия текста Роттердамской конвенции мы приступили к работе по подготовке данного первого совещания Конференции Сторон. Кроме того, все мы стремились к достижению дальнейшего прогресса в важной деятельности по процедуре ПОС и к недопущению возникновения проблем с ее применением в период между окончанием переговоров по Конвенции и датой вступления ее в силу. Исходя из этого, был оперативно создан Временный комитет по рассмотрению химических веществ для рассмотрения уведомлений, представляемых правительствами, и включения соответствующих дополнительных химических веществ во временную процедуру.

Мне доставляет удовольствие сообщить о том, что под компетентным руководством своего Председателя г-на Рейнера Арндта Временный комитет по рассмотрению химических веществ добился значительного прогресса в ходе проведенных им пяти сессий. За это время Комитет по рассмотрению:

пересмотрел подготовленный в рамках добровольной процедуры ПОС документ для содействия принятию решения по этилендихлориду и окиси этилена;

провел обзор уведомлений о принятии окончательного регламентационного постановления от как минимум двух стран из как минимум двух регионов и подготовил документы для содействия принятию решений по монооксиду фосфора, ДНОК и его солям; пяти дополнительным формам асбеста (антофиллиту, актинолиту, амозиту, тремолиту и хризотилу); особо опасному пестицидному составу, содержащему 7 или более процентов бенонила, 10 или более процентов карбарила и 15 или более процентов тирама; паратиону; тетраэтилсвинцу и тетраметилсвинцу;

рассмотрел вопрос о включении малеинового гидразида во временную процедуру ПОС и указал на целесообразность создания системы, предназначенной для обеспечения того, чтобы опасный загрязнитель, содержащийся в этом химическом веществе, сохранялся на безопасном уровне;

провел обзор уведомлений о принятии окончательных регламентационных постановлений от как минимум двух стран из как минимум двух регионов по ряду других химических веществ, в отношении которых он решил, что критерии, изложенные в приложении II к Конвенции, соблюдены не были. К числу этих химических веществ относятся бромацил, динотерб, трибутилолово, димефокс, эндрин, эндосульфат, мевинфос и винклозолин;

разработал процесс и руководящие принципы подготовки документов для содействия принятию решений, наряду со стандартным форматом документов, в отношении как запрещенных и строго ограниченных химических веществ, так и особо опасных пестицидных составов;

разработал бланки сообщений о медико-экологических происшествиях в связи с особо опасными пестицидными составами;

разработал процесс для установления факта осуществляемой торговли химическими веществами;

разработал процесс оценки широко распространенных и признанных способов применения особо опасных пестицидных составов;

оказал консультативную помощь по вопросу о методах использования оценки рисков страной, иной чем уведомляющая страна, при принятии национального решения для соблюдения требований относительно предоставления информации, предусмотренных в приложении II к Конвенции; и

рассмотрел вопрос о несоответствиях между описанием некоторых химических веществ в приложении III к Конвенции и информацией в документах для содействия принятию решений по этим химическим веществам.

Я выражаю искреннюю благодарность Временному комитету по рассмотрению химических веществ, и в первую очередь его Председателю, за работу, проделанную этим Комитетом.

Межправительственный комитет для ведения переговоров также проводил активную деятельность в этот период. В течение пяти полных сессий (с шестой по десятую сессию) Межправительственным комитетом для ведения переговоров были рассмотрены 14 дополнительных химических веществ, рекомендованных для включения во временную процедуру ПОС; 11 из них были включены во временную процедуру ПОС, 2 не были включены, а рассмотрение вопроса об одном химическом веществе было перенесено на одиннадцатую сессию Комитета, которую планируется провести за два дня до начала первого совещания Конференции Сторон. Мы считаем замечательным достижением тот факт, что в настоящее время в приложении III к Роттердамской конвенции насчитывается лишь 27 химических веществ.

Кроме того, Межправительственный комитет для ведения переговоров проводил интенсивную работу по подготовке к первому совещанию Конференции Сторон. Эта работа включала в себя следующие элементы:

проект правил процедуры совещаний Конференции Сторон, которые были тщательно обсуждены и в отношении которых дополнительного рассмотрения требует лишь один вопрос;

финансовые правила функционирования Конвенции. Этот вопрос стал предметом широкой дискуссии, и ряд его аспектов потребует дополнительного обсуждения в рамках Конференции Сторон на ее первом совещании. Для рассмотрения Конференцией Сторон был подготовлен сводный проект документа, включающий возможные варианты, обсужденные Межправительственным комитетом для ведения переговоров;

процедуры урегулирования случаев несоблюдения положений Конвенции, которые были тщательно обсуждены и по которым был достигнут ощутимый прогресс. На рассмотрение Конференции Сторон представлен проект документа по этому вопросу;

проекты процедуры урегулирования споров, согласительной процедуры и процедуры арбитражного разбирательства, которые были согласованы Межправительственным комитетом для ведения переговоров и направлены Конференции Сторон на рассмотрение.

Межправительственный комитет для ведения переговоров также оказывал поддержку в осуществлении временной процедуры ПОС. Комитет просил, чтобы секретариат провел ряд региональных семинаров-практикумов по Роттердамской конвенции, первоначально задуманных в качестве семинаров-практикумов агитационно-пропагандистского характера. После проведения этих семинаров-практикумов, по просьбе правительств, был разработан и представлен ряд семинаров-практикумов, предназначенных для подготовки назначенных национальных органов по вопросам функционирования Роттердамской конвенции. Учебные семинары-практикумы были проведены во всех регионах, а доклады об их итогах были представлены Межправительственному комитету для ведения переговоров. Впоследствии Межправительственный комитет для ведения переговоров просил секретариат провести исследование по вопросу о создании потенциала на региональном уровне в отношении Роттердамской конвенции и представить полученные им результаты Конференции Сторон на ее первом совещании.

Межправительственный комитет для ведения переговоров приложил немало усилий для достижения этих результатов, которые, как он надеется, послужат хорошей основой для деятельности Конференции Сторон на ее первом совещании и в будущем. Включение дополнительных химических веществ, отвечающих критериям, определенным в Конвенции, отражает желание правительств работать в направлении достижения целей Конвенции и содействовать предотвращению неблагоприятного воздействия опасных химических веществ.

Для меня было большой честью занимать должность Председателя столь успешно и напряженно работающего Комитета, и я надеюсь, что тот же дух самоотверженности в работе и сотрудничества будет присущ работе первого совещания Конференции Сторон и деятельности в будущем. Желаю членам Конференции удачи в их предстоящей совместной деятельности.
